

تأكيدٌ طلب التق ّدّم على حساب وقرض شخصي - رقمياً

PERSONAL ACCOUNT AND LOAN DIGITAL APPLICATION - CONFIRMATION

Reference number:		الملف رقم
l,		
a national of		
and holder of Emirates ID number,		وحامل رقم الهوية اإلماراتية،
hereby undertake and confirm the following to the National Bank of Ras Al Khaimah (P.S.C) ("RAKBANK"):	"راك بنك" ما يلي:	أتعهد وأؤكد لبنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)
 I have applied digitally, through RAKBANK's mobile application (the "Application"), for a personal loan and personal account (collectively the "Products") with RAKBANK. 	ــق الهاتــف المحمـــول الخــاص بــراك بنــك، وذج الطلـــب) مـــن قبــل راك بنــك.	1. قدمــت بطلــب رقمــي مــن خـال تطبي للحصــول علــى حســاب شــخصي (نمــ
2. All the information provided by me and included in the Application is true and I have not withheld any material information. I shall advise RAKBANK in writing if any of the information provided is changed. I authorize RAKBANK to update my existing details, if any, with RAKBANK as per the latest information provided and to verify from whatever source it may consider appropriate any information contained in the Application or disclose the contents of the Application to third parties for verification.	وقدمتهـــا مـــن خــال نمـــوذج الطلـــب هـــذا وهريــة عــن البنــك ســأقوم بإخبــار راك بنــك ـات المقدمــة، و أفـــوض راك بنــك بتحديــث فقــًا لأحدث المعلومــات المقدمــة والتحقــق مـن ـات واردة فــي نمــوذج الطلــب أو الكشــف عـــن للتحقــق منهــا.	صحيحـــَّة ولــم أحجــب أي معلومــات ج كتابيـًا إذا تــم تغييــر أي مــن المعلومـ بياناتــي الحاليــة مـع البنــك، إن وجــد، و
3. I have received, read, understood and accepted the Key Fact Statements relating to the Products, the Service and Price Guide, the General Terms electronically while submitting the Application and further confirm having read and understood the product details and terms that are published on RAKBANK's website. I also confirm that I have read, understood and expressly agree and accept to be bound in respect of the personal loan by the 'Personal Loans Terms and Conditions' set out in Annexure 1 hereof.	ملخص الحقائـق الرئيسـية المتعلـق بالحســاب، والأحكام العامــة المتواجــدة إلكترونيـــًا أثنــاء و قــرأت وفهمــت تفاصيــل المنتــج والشــروط ص بــراك بنــك.	ودليـــل الخدمـــات والأسـعار والشـــروط
4. The Products may be subject to such additional terms and conditions which RAKBANK may, from time to time, notify to me.	والأحكام الإضافية التــي قــد يخطرهــا راك بنك	4. يخضــع الحســاب الشــخصي للشــروط لــي، مـن وقـت لآخر.
5. I will not allow or share access to my Personal Account or Personal Account credentials (including Debit Card number, expiry date, password, PIN, CVV number, cheque book etc.) with any other person. All transactions made through my Personal Account shall be deemed to have been initiated and made by me in my own name and I agree to be bound by them.	الحســاب أو بيانــات الاعتماد الخاصــة ببطاقــة رقــم بطاقــة الخصـم وتاريـخ انتهـاء الصاحيــة بي والرقــم الائتمانيCVV ومــا إلــى ذلــك) مع أي لتي تتم مـن خلـال الحسـاب الخاص بي قـد تــم ا أوافـق علــى الالتزام بهـا.	الائتمـان الخَاصــة بــي (بمــا فــي ذلــك وكلمـــة المـــرور ورقــم التعريــف الشــخص
6. RAKBANK may disclose and share the information contained in the Application, including but not limited to, information regarding my transactions, personal and financial situation and any other matter related to the Products to any other person or entity (including RAKBANK's service providers/ subcontractors) or any local, federal or regulatory authority, whether in UAE or in any other jurisdiction.	ت الواردة في نموذج الطلب ومشاركتها، بمــا تصــر، المعلومــات المتعلقــة بالمعامــات التــي ر الشـخصي والمالــي وأي مســألة أخــرى تتعلق أو كيـان آخـر (بمـا فـي ذلــك مقدمـي الخدمــات / لمة محليــة أو اتحاديــة أو تنظيميــة، ســواء فــي بة قضائيــة أخــرى.	فــي ذلــك علـى سـبيلَ المثــال لا اله أجريتهــا مــن خـال الحسـاب والوضــع بالحسـاب الخـاص بـى إلـى أى شـخص
7. I will not hold RAKBANK liable for any loss, expense or liability whatsoever that I may suffer or incur in connection with or as a consequence of availing the Products pursuant to the Application.	خسـارة أو مصاريـف أو مسـؤولية مـن أي نـوع قـد طلـب.	7. ــن أحمــل راك بنــك المســؤولية عـن أي أتحملهــاكنتيجـةلفتـحالحسـابوفقـّالنمـوذجالا
8. The Application and Products shall be for my benefit and accordingly I shall indemnify RAKBANK for any loss, cost, claim or damage incurred or sustained by RAKBANK as a result of providing such Products to me.	تــم إصدارهمـــا لــي، لمصلحتــي ، وبنــاء عليــه ِ تكلفــة أو مطالبــة أو ضــرر يتكبـــده راك بنـــك ية.	8. يكــون نمــوذج الطلــب والحســاب، إذا ســأعوض راك بنــك عــن أي خســارة أو نتيجــة لتزويــدي بهــذه البطاقــة الائتماني
 This Confirmation form and any non-contractual obligations arising out of or in connection with it are governed by the laws of the United Arab Emirates and shall be subject to the exclusive jurisdiction of the courts of Ras Al Khaimah. 	ا وأي التزامــات غيــر تعاقديــة تنشــأ عنــه أو مربيــة المتحــدة ويخضـع لاختصــاص القضائـي	9. يخضــع نمــوذج الطلــب للتأكيــد هــذ تتعلـق بـه لقوانيـن دولـة الإمارات الع الحصــري لمحاكــم رأس الخيمــة.
10. Capitalised terms used in this Confirmation Form and not defined herein shall have the meanings assigned to them in the General Terms.	10.مــلـيـــتلاو لذــهـمــــلطلا جنوــمنـيــف ةمدختــسملاو ةرــيبك فـورــحبـةــبوتكملا تــالــحلطصملا يتــم تعريفهــا هنـا تحمــل المعانــي المخصصــة لهــا فــي الشــروط العامــة.	
11. I authorize RAKBANK to use the below signature as my specimen signature for all transactions and services related to the Products.	ه أدنـــاه كنمـــوذج توقيعـــي لجميـــع المعامـلـات قـــة تكميليـــة صـــادرة بموجبــه.	11. أفــوض راك بنـــك باســتخدام التوقيــو والخدمـــات المتعلقــة بالحســـاب وأي بطاً
Signature of the Applicant:		توقيع مقدم الطلب:
Date:		تاريخ